



Empfangschein — Poświadczenie odbioru

über eine Einlage von { K h } d. i. t. j.

Kronen {
koron {



auf das Scheckkonto bei
dem k. k. Postsparkassen-Amt in Wien, Nr.
na rachunek czekowy w c. k.
Urządzie pocztowych kas oszczędności w Wiedniu, Nr.

112.905

Kontoinhaber: — Posiadacz rachunku:

**Tygodnik Narodowy,
KRAKÓW**

Unterschrift des Postbeamten:
Podpis urzędnika pocztowego:

Erlagschein — Poświadczenie złożenia

Einlage { K h }
Wkładka {

geleistet durch {
którą uiścił(a) {

in {
w {

auf Konto-Nr. {
na rachunek Nr. { 112.905

am {
dnia { 191

Poststempel:
Pieczęćka urzędu
pocztowego:



112

Diese Scheine sind durch den Postbeamten abzutrennen und mit der Tagesrechnung an das k. k. Postsparkassen-Amt einzusenden.
Urządnik pocztowy ma te poświadczenia odłączyć i posłać z rachunkiem dziennym do c. k. Urzędu pocztowych kas oszczędności.

Buchungsschein — Poświadczenie zaksięzkowania

Von der Partei
ausfüllen:
Wypełnić ma
strona:

{ Einlage {
Wkładka { K h }
geleistet durch {
którą uiścił(a) {

Konto-Nr. {
Rachunku Nr. { 112.905

Poststempel:
Pieczęćka urzędu
pocztowego:



112

Der Buchungsschein verbleibt beim Postspargassen-Amt. In diesem Raume angebrachte schriftliche Mitteilungen gelangen daher nicht zur Kenntnis der Kontoinhaber.

Poświadczenie zaksiązkowania pozostaje w Urzędzie pocztowych kas oszczędności. Doniesienia pisemne, umieszczone na tem miejscu, nie dochodzą przeto do wiadomości posiadaczy rachunku.

Raum zu schriftlichen Mitteilungen

an den Kontoinhaber gegen Aufklebung einer 5 h- Frankomark.

Miejsce na pisemne doniesienia

dla posiadacza rachunku, które wolno umieszczać tylko za przyklepieniem marki na 5 h.

Behufs Bewirkung einer Einzahlung mittels Erlagschein ist derselbe in allen drei Zeilen dem Vordrucke entsprechend auszufüllen und sodann mit dem Betrage der Einlage bei einem Postamte zu überreichen.

Die Ausfüllung kann mit Finte, durch Druck oder mittels Schreibmaschine erfolgen. Als Datum muß vom Einleger stets der Tag der tatsächlichen Einzahlung angelegt werden.

Der Postbeamte vollzieht den Empfangsschein und stellt ihn nach erfolgter Abtrennung vom Erlagschein dem Überbringer als Bestätigung über die gemachte Einlage zurück. Der Erlagschein und Buchungsschein wird an das Postspargassen-Amt gesendet.

Scheine, auf welchen Radierungen, Durchstreichungen oder Abänderungen irgend welcher Art in dem vorgedruckten Texte oder in dem Betragesansatz vorkommen, werden von den Postämtern nicht angenommen. Ebenso werden undeutlich ausgefüllte, stark beschmutzte oder zerrissene Erlagscheine zurückgewiesen.

W celu dokonania wpłaty zapomocą poświadczenia złożenia trzeba je wypełnić we wszystkich trzech częściach odpowiednio do wydrukowanej na niem treści słownej i oddać następnie wraz z kwotą wpłacaną w jednym z urzędów pocztowych.

Wypełniać można atramentem, zapomocą druku lub maszyny do pisania. Jako datę musi składający napisać zawsze ten dzień, którego wpłacenie istotnie uskutecznia się.

Urzędnik pocztowy wygotowuje poświadczenie odbioru, a odłączwszy je od poświadczenia złożenia, zwraca oddawcy jako dowód uiszczenia wkładki. Poświadczenie złożenia i poświadczenie zaksiązkowania odsyła się do Urzędu pocztowych kas oszczędności.

Poświadczeń, na których bądź w wydrukowanej treści słownej, bądź w napisanej kwocie pieniężnej cokolwiek wskrobano, przekreślono lub zmieniono, nie przyjmują urzędy pocztowe. Również nie przyjmują się wypełnionych niewyraźnie, zanadto zbrukanych lub podartych poświadczeń złożenia.